

[Text]

sat on some Committees with some of the members opposite, make that suggestion in other Committees. Now, it is a great point. I hate to be in a position of saying, yes, I am sorry we cannot have 22 million people coming to the Committee but, gentlemen, I humbly submit, you ask for submissions, you receive submissions, you look at them; then you invite those who are a representative body to come and appear before this Committee as witnesses. That is normally done through the process of steering committees and through the process of committee of the whole. I think I am being very reasonable in making these comments Mr. Chairman.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Mr. Mackasey, Senator Roblin and ensuite M . . . Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: Mr. Chairman, I think Mr. Tobin has covered most of the points I would have liked to have made. I sat in a similar Committee in another house not too many months ago in the Quebec Assembly where we had the same type of dilemma of a time frame at the same time the realization that the issue on hand was of extreme importance; that the views and opinions of a wide cross section of the population was important. I think that Mr. Nystrom's amendment to the suggestion or to the motion that we advertise could unintentionally create amongst those individuals who want to appear false expectations, in the sense of having answered the ad and applying or requesting to be heard as individuals, the practicality is impossible. There are, as Mr. Tobin said, perhaps thousands of people, individuals who would like to appear here, and obviously with the date of December 9 hanging over the Committee, that is not our date but the date set by the House, that as long as December 9, looms in front of this Committee there is going to have to be practical limitations on the number of people who can be heard.

It would seem to me that unless we want to create a mood of confrontation, which we do not want, that perhaps the question of individuals, the practicality of December 9 date, whether there is any tendency to extend that or to not extend that I don't pretend to know, but I think that that is related; and I have to share Mr. Tobin's view and suggest to Mr. Nystrom that the motion of Mr. Irwin stay as it is because I am afraid that the amendment if accepted, will whet the appetite of create false expectations right across the country, and you are liable to have thousands of people asking or hundreds of people asking to appear here as individuals where with that time restraint you would have to limit it not only to the briefs, but to the representative groups perhaps through invitation, based on the hopefully unanimous opinion of the steering committee to select particular individuals whose views are unique and who feel must be heard.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Merci, Mr. Mackasey. Senator Roblin.

Senator Roblin: Mr. Chairman, I would like to express a word of enthusiastic support for Mr. Nystrom's amendment and I must say that I am dismayed to hear the comments that have just been expressed on the other side of this horse-shoe here with respect to the purpose and goals of this Committee. I am afraid I cannot subscribe to the opinion that our duty is to complete our work by December 9, no matter what the House

[Translation]

membres d'en face et je ne les y ai jamais entendus faire une telle suggestion. A mon vif regret nous ne pouvons pas inviter 22 millions de personnes à comparaître devant le Comité. Messieurs, se propose que l'on invite les gens à nous soumettre des mémoires, que vous étudier et ensuite nous inviterons des groupes représentatifs à comparaître devant le Comité. Ordinairement cette tâche incombe comité directeur et au comité plénier. Monsieur le président, je pense que c'est là une suggestion très raisonnable.

Le coprésident (M. Joyal): M. Mackasey suivi du sénateur Roblin. Monsieur Mackasey.

M. Mackasey: Monsieur le président, M. Tobin m'a devancé dans ce que je voulais dire. Il n'y a pas si longtemps, à l'Assemblée nationale à Québec, j'ai siégé sur un comité où nous avions le même problème; nous manquions de temps et la question était d'une importance telle qu'il était essentiel de connaître les points de vue d'une grande partie de la population. A mon avis, l'amendement de M. Nystrom créerait de vains espoirs car une telle publicité ferait croire aux gens qu'il suffit de répondre à l'annonce et faire une demande pour être entendu à titre personnel, ce qui est tout à fait impossible. Comme l'a dit M. Tobin, il y a peut-être des milliers de personnes qui désirent comparaître. La Chambre nous a fixé le 9 décembre comme date limite et pour la respecter il faudra restreindre le nombre de personnes que nous pouvons entendre.

Il me semble que c'est impossible à moins de vouloir créer un climat de confrontation, ce qui n'est pas le cas. Pour ce qui est de la possibilité de faire comparaître des particuliers d'ici au 9 décembre, il faut voir si l'on envisage de prolonger ce délai ou non, je n'en sais rien. Toutefois j'estime que les deux questions sont liées et je partage l'avis de M. Tobin. Je proposerais à M. Nystrom que la motion de M. Irwin ne soit pas modifiée. Autrement, nous créerions de faux espoirs dans le pays. Il y aura peut-être voire des centaines de milliers de personnes qui désireront comparaître personnellement. Étant donné le peu de temps dont nous disposons, il faudrait se limiter aux mémoires en invitant peut-être des groupes représentatifs. Le comité directeur choisirait à l'unanimité, si possible, les personnes dont les opinions méritent vraiment d'être entendues.

Le coprésident (M. Joyal): Thank you monsieur Mackasey. Sénateur Roblin.

Le sénateur Roblin: Monsieur le président, je tiens à exprimer un appui enthousiaste à l'amendement de M. Nystrom. Je suis estomaqué d'entendre les commentaires provenant de l'autre côté de ce fer à cheval sur les buts et objectifs de ce Comité. Peu importe ce qu'en disent la Chambre des communes ou le Sénat, je ne pense pas que nous soyons obligés soit de terminer nos travaux d'ici le 9 décembre. Si c'est nécessaire et si